



Consejo Económico y Social

Distr. general
2 de julio de 2007
Español
Original: inglés

Novena Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos

Nueva York, 21 a 30 de agosto de 2007

Tema 12 d) del programa provisional*

**Documentos de datos toponímicos: sistemas de procesamiento
automatizado de datos**

Catálogo Estatal de Nombres Geográficos de la Federación de Rusia

Presentado por la Federación de Rusia**

Resumen***

Los principales objetivos de la elaboración del Catálogo Estatal de Nombres Geográficos son los siguientes:

- Proporcionar un uso uniforme y sistemático de los nombres geográficos
- Preservar los nombres geográficos como parte del patrimonio histórico y cultural del pueblo de la Federación de Rusia
- Satisfacer las necesidades de las autoridades estatales, los gobiernos locales, los organismos, los medios de difusión y los particulares en cuanto a los nombres geográficos aprobados oficialmente

El Catálogo Estatal es una base de datos informática que contiene nombres geográficos e información complementaria y se actualiza constantemente.

Es obligatorio usar los nombres geográficos normalizados registrados en el Catálogo Estatal en los documentos legales, la correspondencia oficial, los mapas y las publicaciones de los medios de difusión.

En el presente documento se describen la estructura del Catálogo Estatal, las etapas de su desarrollo y su mantenimiento. Para el 1° de julio de 2007, se habían procesado y registrado en la base de datos los nombres de 180.000 objetos de 66 temas de la Federación de Rusia. Para 2010 se terminarán de incluir en la base de

* E/CONF.98/1.

** Elaborado por el Servicio Federal de Geodesia y Cartografía de Rusia (Roscartography) (Federación de Rusia).

*** El texto íntegro se publica únicamente en inglés con la signatura E/CONF:98/10/Add.1.



datos los nombres que figuran en un mapa a escala 1:100.000. Se brindan algunos ejemplos de la utilidad práctica del Catálogo Estatal y perspectivas sobre el ofrecimiento de servicios de información a los usuarios. Se hace hincapié en que, junto con la finalización de la incorporación de los nombres geográficos e información complementaria en la base de datos, se procura además proporcionar acceso al Catálogo Estatal a una gran diversidad de usuarios.
